

Un altro articolo di Wilfred Burchett sulle prospettive viste da Hanoi e dal Fronte di liberazione del Sud

Il futuro del Vietnam se l'aggressione cesserà

Il paese dev'essere indipendente, le truppe straniere ritirate, le basi smantellate — Due stati sovrani e neutrali, l'uno socialista, l'altro no, collegati mediante un'assemblea generale per le questioni comuni potrebbero convivere pacificamente fino alla riunificazione entro dieci o venti anni

Wilfred Burchett, il giornalista australiano esperto di affari asiatici, ha scritto per l'Unità un articolo in cui illustra le prospettive che emergerebbero da una soluzione negoziata del conflitto vietnamita. Ecco il testo dell'articolo:

PHNOM PENH (Cambogia), 10. Come vedono il futuro del Vietnam, quale emergerà da una soluzione negoziata, Hanoi e il Fronte? Ciò mi è stato rivelato in una serie di colloqui che ho avuto recentemente con i massimi dirigenti vietnamiti del Vietnam del nord, oltre che con i rappresentanti del Fronte di liberazione al Sud e nei colloqui dello scorso agosto col presidente del Fronte, Nguyen Huu Tho, col quale mi sono incontrato per la quarta volta nel suo quartiere generale nella giungla, nel Vietnam del Sud.

L'idea generale è che il Vietnam come tale debba essere un paese indipendente, senza alcuna presenza straniera. La riunificazione è un obiettivo a lunga scadenza realizzabile soltanto in un futuro molto lontano che secondo i dirigenti vietnamiti del Nord e i capi del Fronte di liberazione del Sud potrà essere realizzato solo fra dieci o venti anni.

Frattanto il Vietnam del Nord rimarrà un paese socialista e un membro del mondo socialista, militarmente senza alleanze militari o basi militari straniere, politicamente neutrale. Il Sud sarà un paese non socialista, neutrale militarmente, politicamente e diplomaticamente.

Le fondamenti per tutto ciò sono state gettate nel piano in quattro punti enunciati dal primo ministro del Vietnam del Nord, Pham Van Dong, nell'aprile del 1965 e la citazione di tale piano fino a poco tempo fa, era considerata a Washington la precondizione per trattare.

Ma nelle risposte del ministro degli affari esteri Nguyen Dey Trinh alle mie domande, nelle quali egli disse che le trattative potevano avere inizio se cessavano i bombardamenti, è stato chiaramente indicato che la citazione dei quattro punti non viene considerata una precondizione e ancor meno lo è il ritiro delle truppe americane dal Vietnam del Sud, come sembra si sia pensato per un lungo periodo a Washington.

Il punto di vista del ministro degli affari esteri Trinh è che i quattro punti rappresentano il giusto atteggiamento del governo della Repubblica democratica del Vietnam il quale non può che ottenere l'approvazione e l'approvazione da parte di tutti i popoli amanti della pace e della giustizia e dei governi di tutto il mondo.

Ciò non viene presentato come una condizione da eliminare, in una dei più importanti chiarimenti dati dal ministro degli esteri, ma se Washington esamina attentamente i quattro punti — mi ha detto un alto funzionario vietnamita — vedrà che vi sono importanti concessioni, in confronto agli accordi di Ginevra.

Questi ultimi prevedevano la riunificazione entro il 1956 con la intesa che il Vietnam fosse governato dall'intero paese. I quattro punti, che si inseriscono nel piano in cinque punti del Fronte di liberazione nazionale, sono stati, secondo quanto mi ha dichiarato quel funzionario — formulati specificamente per facilitare il disimpegno americano, dato che non contengono nulla in contrario agli accordi di Ginevra, fanno una importante concessione sul rinvio indefinito della riunificazione e il Nord accetta alcune restrizioni alla sua sovranità.

Quale tipo di regime il Vietnam del Nord e il Fronte di liberazione potrebbero accettare nel Sud? Il Fronte di liberazione

ritiene di avere una posizione militare e politica sufficiente forte per avere un posto a parità in qualsiasi soluzione della metà meridionale del problema. In effetti, come il presidente del Fronte, Nguyen Huu Tho mi ha detto lo scorso agosto, egli prevede la formazione di un ampio governo di coalizione di unione nazionale che escluda personalità quali i generali Nguyen Cao Ky e Nguyen Van Thieu, i quali sono rispettivamente primo ministro e presidente attuali, ma non escluda i membri dei vecchi governi, nemmeno di quelli di Diem.

Tale governo deve impegnarsi irrevocabilmente a realizzare un Vietnam del Sud neutrale, indipendente e neutrale. Ma implicito, secondo il Fronte di liberazione e secondo i cinque punti e i quattro punti del Vietnam del Nord, è che l'indipendenza significa il ritiro di tutte le forze americane e lo smantellamento delle basi.

I capi del Fronte, compresi quelli del Partito rivoluzionario marxista, insistono che pur attuando essi il piano di distribuzione delle terre, ciò è stato fatto nelle zone amministrative dal Fronte — essi non intendono arrivare alla collettivizzazione della terra o alla nazionalizzazione della industria e del commercio; accetteranno anzi da Ovest e da Est, proteggeranno gli interessi stranieri esistenti e accetteranno investimenti stranieri per aiutare a costruire e a sviluppare il paese, purché ciò non interferisca con la sua sovranità nazionale.

In tale contesto, è interessante notare che il giornale Nhan Dan (il popolo) — che è la Pravda del Vietnam del Nord — commentando la dichiarazione del ministro degli esteri sulle possibilità di colloqui, ha menzionato sette volte il termine « pace e indipendenza », come per definire i principali obiettivi del Vietnam, ma non una sola volta ha menzionato il socialismo. Questo fatto è stato notato dai diplomatici stranieri ad Hanoi. Ciò ovviamente non implica alcuna intenzione di abbandonare il socialismo al Nord né prevede la instaurazione di un regime socialista al Sud. Inoltre, il socialismo al nord e democrazia al sud è stato il titolo del discorso pronunciato all'inizio di gennaio dal segretario del Partito comunista del nord Le Duan.

Alcuni mesi fa, un ufficio del Fronte di liberazione nazionale venne installato ad Hanoi, e trovò posto nell'ex consolato americano ridipinto e rimodernato. Contrariamente alle altre missioni diplomatiche, non è accreditato presso il governo della Repubblica democratica del Vietnam, ma con una precisa distinzione politica viene chiamato « rappresentanza del Fronte nazionale per la liberazione del Vietnam del Sud nel Vietnam del Nord ».

Ciò che si vuole implicitamente significare, come è stato accuratamente spiegato da Nguyen Van Trien, membro del comitato centrale del Fronte di liberazione nazionale, che è a capo dell'ufficio, è che esso costituisce « una concreta immagine di riunificazione », con la tacita accettazione che Sud e Nord hanno lo stesso status politico.

Quando ho chiesto se non vi era una contraddizione fra gli obiettivi dichiarati del Nord « di difendere il Nord, liberare il Sud e riunificare il paese », il programma di indipendenza e di neutralità del Fronte, e la sua dichiarazione che la riunificazione è vicina, Nguyen Van Trien mi ha risposto di no e quindi mi ha dato la più chiara esposizione di come il Nord e il Sud — il quale è rappresentato dal Fronte di liberazione — vedano le relazioni future del Nord e del Sud se la guerra ha termine e se il Fronte deve essere l'elemento dominante di un governo al sud. Il suo punto di vista è stato così riassunto: il Vietnam del Nord e del Sud rimangono autonomi negli affari interni ed esteri. Il Nord rimane uno stato socialista e un membro del blocco socialista. Il Sud sarà neutrale, senza alleanze né blocchi. Ognuno avrà i propri ministri degli affari e proprie rappresentanze diplomatiche all'estero. Il Fronte ha già una decina di ambasciate de facto all'estero.

Per regolare le relazioni nord sud dovrà esserci una specie di assemblea generale, prevedibilmente nominata dai rispettivi parlamenti, che tratti le questioni importanti per entrambe le zone come scambi, poste e telegrafi, viaggi interzonali, scambi culturali e sportivi inclusi.

L'assemblea, in sostanza, avrebbe una certa rassomiglianza con il Consiglio inter-germanico, idea che viene avanzata dai socialisti democratici della Germania orientale come mezzo per trattare i problemi pratici correnti tra la Germania orientale e la Germania occidentale.

La questione delle trattative fra Hanoi e il governo Ky di Saigon viene vista come un'ipotesi, e i sostenitori del Fronte considerato come non rappresentante alcun interesse nazionale e alcuno strato della popolazione e finirebbe di morte naturale nel momento in cui cominciasse serie trattative.

È previsto che Ky e un pugno dei suoi principali sostenitori prenderanno provvedimenti opportuni, come hanno fatto tanti loro predecessori, per un comodo esilio. Ma si considera anche che la riconciliazione nazionale sia del tutto possibile con personalità e gruppi meno impegnati, se essi sono disposti ad assumere un atteggiamento chiaro sulla questione della indipendenza nazionale completa. Su tale convinzione tutti sono d'accordo. Ho Ci Min disse a un gruppo comprendente anche me:

« Gli Stati Uniti ci offrono la scelta fra la schiavitù coloniale e la vittoria. Ovviamente noi ci battiamo fino in fondo ».

Un'altra personalità, rispondendo alla domanda se il Vietnam del Nord sia disposto a of-

frirne qualcosa in cambio di un ritiro americano, scrollò le spalle, rise e disse: « Che cosa vogliono? Vogliono che invitiamo nel Nord 400.000 cinesi, 40.000 nord coreani e alcune migliaia di cubani e che poi proponiamo

il loro ritiro come contropartita al ritiro degli Stati Uniti e dei loro alleati dal Sud? E' questo che cercano? ».

Wilfred Burchett

Fraterno incontro di Fiszbin con i compagni del CF e della FGCI di Roma

Unità delle sinistre in Francia

Gli altri temi del dibattito: dialogo con i cattolici, politica estera gollista, programma del PCF per una eventuale partecipazione al governo, unità sindacale ed avvenimenti cinesi

« Unità delle sinistre in Francia » è stato il tema dell'incontro che il compagno Henry Fiszbin, del Comitato Centrale del PCF e segretario organizzativo della Federazione di Parigi, ha avuto a Roma con i componenti i comitati federali del Partito e della FGCI e con quelli della Commissione di controllo. E' stato il primo di una serie di incontri che le due Federazioni parigina e romana hanno concordato deciderlo di intensificarli.

Tra qualche settimana in Francia si voterà per rinnovare il Parlamento ed il fatto più significativo di queste elezioni è il raggiunto accordo tra il PCF, la

Federazione socialdemocratica e tutta una serie di club di sinistra. La dimensione dell'importanza di questo accordo — ha sottolineato Fiszbin nella sua relazione — è chiara a tutti in Francia e l'inquietudine del potere gollista, la sua forsennata battaglia elettorale sono una riprova che questa forma di unità raggiunta potrebbe costituire una valida alternativa al potere reazionario. Le divergenze tra i socialisti e i comunisti sono ancora molto forti, ma non sono più invalicabili e questo anche perché oggi è sempre più possibile trovare, sia in politica interna che in politica este-

ra, punti in comune per un programma democratico che abbia di mira gli interessi delle classi sfruttate dal capitalismo. Fiszbin ha inoltre messo in luce le profonde contraddizioni esistenti all'interno della SFIO, sottolineando nel contempo come le masse lavoratrici spingano sempre più per l'unità delle sinistre, appoggiando la politica unitaria del PCF.

Dopo aver posto in risalto che le divergenze ideologiche tra le due maggiori forze di sinistra non sono più da parte della SFIO, opposte come ostacolo al progresso dell'unità, il compagno Fiszbin ha concluso la sua bre-

ve introduzione esprimendo la convinzione che l'unità delle sinistre nel suo paese, ora che molti ostacoli sono stati abbattuti, possa progredire dare un colpo definitivo al potere gollista. E' quindi seguito un vivace dibattito e Fiszbin ha risposto a domande postegli dagli intervenuti e che riguardavano il problema del dialogo con i cattolici, la politica estera di De Gaulle e l'atteggiamento dei comunisti francesi sugli avvenimenti in Cina, il programma del PCF per una eventuale partecipazione al governo, la posizione di Mendès France, i problemi dell'unità sindacale.



accostateci l'orecchio

Ogni cosa, se si sa ascoltare, "parla" del posto da dove è venuta. Nella conchiglia si può sentire il rumore del mare ad esempio: basta un po' di fantasia.

E basta un po' di fantasia per sentire tante cose anche in un prodotto REX. Prendiamo una lavatrice: accostateci l'orecchio e chiudete gli occhi. Sentite come è morbido, eppure preciso e netto il rumore del timer, mentre girate la manopola per impostare il programma? Sentite come è pastoso, basso, appena percepibile, il ronzio del motore? Come gli organi di trasmissione fanno il loro lavoro quasi in silenzio? Tutto questo vi parla di un progetto perfetto, in cui ogni elemento si collega armoniosamente all'altro. Vi parla di materiali solidi, di particolari costruiti senza risparmio, per lavorare a lungo, bene, tanto. Tutto insomma, con voci diverse, vi parla di una cosa: la qualità REX.

QUESTO E' LA REX. Una grande industria, una tra le maggiori d'Europa nel campo degli elettrodomestici, che intende costantemente sottoporsi al giudizio del pubblico con il proprio lavoro. Un'industria consapevole che ciò che conta è il prodotto e che in esso deve condensarsi tutto ciò che si sa fare. Perché è nel prodotto che la qualità cessa di essere una parola per divenire un fatto concreto.

- La REX produce: lavatrici, televisori, frigoriferi, cucine, apparecchi e impianti per alberghi, convivenze, pubblici esercizi e lavanderie automatiche.
- I prezzi REX sono tra i migliori in Europa.
- La REX lavora per un prodotto migliore e per una pubblicità leale nei confronti del pubblico.

REX una garanzia che vale

Direttoni
MAURIZIO FERRARA
ELIO QUERCIOLO
Direttore responsabile
Sergio Pareda

Iscritto al n. 243 del Registro Stampa del Tribunale di Roma
L'UNITA' autorizzazione
a giornale n. 653

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE: Roma, Via dei Taurini 14 - Telefoni centrali: 495331-495332-495333-495334-495335-495336-495337-495338-495339-495340-495341-495342-495343-495344-495345-495346-495347-495348-495349-495350-495351-495352-495353-495354-495355-495356-495357-495358-495359-495360-495361-495362-495363-495364-495365-495366-495367-495368-495369-495370-495371-495372-495373-495374-495375-495376-495377-495378-495379-495380-495381-495382-495383-495384-495385-495386-495387-495388-495389-495390-495391-495392-495393-495394-495395-495396-495397-495398-495399-495400-495401-495402-495403-495404-495405-495406-495407-495408-495409-495410-495411-495412-495413-495414-495415-495416-495417-495418-495419-495420-495421-495422-495423-495424-495425-495426-495427-495428-495429-495430-495431-495432-495433-495434-495435-495436-495437-495438-495439-495440-495441-495442-495443-495444-495445-495446-495447-495448-495449-495450-495451-495452-495453-495454-495455-495456-495457-495458-495459-495460-495461-495462-495463-495464-495465-495466-495467-495468-495469-495470-495471-495472-495473-495474-495475-495476-495477-495478-495479-495480-495481-495482-495483-495484-495485-495486-495487-495488-495489-495490-495491-495492-495493-495494-495495-495496-495497-495498-495499-495500-495501-495502-495503-495504-495505-495506-495507-495508-495509-495510-495511-495512-495513-495514-495515-495516-495517-495518-495519-495520-495521-495522-495523-495524-495525-495526-495527-495528-495529-495530-495531-495532-495533-495534-495535-495536-495537-495538-495539-495540-495541-495542-495543-495544-495545-495546-495547-495548-495549-495550-495551-495552-495553-495554-495555-495556-495557-495558-495559-495560-495561-495562-495563-495564-495565-495566-495567-495568-495569-495570-495571-495572-495573-495574-495575-495576-495577-495578-495579-495580-495581-495582-495583-495584-495585-495586-495587-495588-495589-495590-495591-495592-495593-495594-495595-495596-495597-495598-495599-495600-495601-495602-495603-495604-495605-495606-495607-495608-495609-495610-495611-495612-495613-495614-495615-495616-495617-495618-495619-495620-495621-495622-495623-495624-495625-495626-495627-495628-495629-495630-495631-495632-495633-495634-495635-495636-495637-495638-495639-495640-495641-495642-495643-495644-495645-495646-495647-495648-495649-495650-495651-495652-495653-495654-495655-495656-495657-495658-495659-495660-495661-495662-495663-495664-495665-495666-495667-495668-495669-495670-495671-495672-495673-495674-495675-495676-495677-495678-495679-495680-495681-495682-495683-495684-495685-495686-495687-495688-495689-495690-495691-495692-495693-495694-495695-495696-495697-495698-495699-495700-495701-495702-495703-495704-495705-495706-495707-495708-495709-495710-495711-495712-495713-495714-495715-495716-495717-495718-495719-495720-495721-495722-495723-495724-495725-495726-495727-495728-495729-495730-495731-495732-495733-495734-495735-495736-495737-495738-495739-495740-495741-495742-495743-495744-495745-495746-495747-495748-495749-495750-495751-495752-495753-495754-495755-495756-495757-495758-495759-495760-495761-495762-495763-495764-495765-495766-495767-495768-495769-495770-495771-495772-495773-495774-495775-495776-495777-495778-495779-495780-495781-495782-495783-495784-495785-495786-495787-495788-495789-495790-495791-495792-495793-495794-495795-495796-495797-495798-495799-495800-495801-495802-495803-495804-495805-495806-495807-495808-495809-495810-495811-495812-495813-495814-495815-495816-495817-495818-495819-495820-495821-495822-495823-495824-495825-495826-495827-495828-495829-495830-495831-495832-495833-495834-495835-495836-495837-495838-495839-495840-495841-495842-495843-495844-495845-495846-495847-495848-495849-495850-495851-495852-495853-495854-495855-495856-495857-495858-495859-495860-495861-495862-495863-495864-495865-495866-495867-495868-495869-495870-495871-495872-495873-495874-495875-495876-495877-495878-495879-495880-495881-495882-495883-495884-495885-495886-495887-495888-495889-495890-495891-495892-495893-495894-495895-495896-495897-495898-495899-495900-495901-495902-495903-495904-495905-495906-495907-495908-495909-495910-495911-495912-495913-495914-495915-495916-495917-495918-495919-495920-495921-495922-495923-495924-495925-495926-495927-495928-495929-495930-495931-495932-495933-495934-495935-495936-495937-495938-495939-495940-495941-495942-495943-495944-495945-495946-495947-495948-495949-495950-495951-495952-495953-495954-495955-495956-495957-495958-495959-495960-495961-495962-495963-495964-495965-495966-495967-495968-495969-495970-495971-495972-495973-495974-495975-495976-495977-495978-495979-495980-495981-495982-495983-495984-495985-495986-495987-495988-495989-495990-495991-495992-495993-495994-495995-495996-495997-495998-495999-496000-496001-496002-496003-496004-496005-496006-496007-496008-496009-496010-496011-496012-496013-496014-496015-496016-496017-496018-496019-496020-496021-496022-496023-496024-496025-496026-496027-496028-496029-496030-496031-496032-496033-496034-496035-496036-496037-496038-496039-496040-496041-496042-496043-496044-496045-496046-496047-496048-496049-496050-496051-496052-496053-496054-496055-496056-496057-496058-496059-496060-496061-496062-496063-496064-496065-496066-496067-496068-496069-496070-496071-496072-496073-496074-496075-496076-496077-496078-496079-496080-496081-496082-496083-496084-496085-496086-496087-496088-496089-496090-496091-496092-496093-496094-496095-496096-496097-496098-496099-496100-496101-496102-496103-496104-496105-496106-496107-496108-496109-496110-496111-496112-496113-496114-496115-496116-496117-496118-496119-496120-496121-496122-496123-496124-496125-496126-496127-496128-496129-496130-496131-496132-496133-496134-496135-496136-496137-496138-496139-496140-496141-496142-496143-496144-496145-496146-496147-496148-496149-496150-496151-496152-496153-496154-496155-496156-496157-496158-496159-496160-496161-496162-496163-496164-496165-496166-496167-496168-496169-496170-496171-496172-496173-496174-496175-496176-496177-496178-496179-496180-496181-496182-496183-496184-496185-496186-496187-496188-496189-496190-496191-496192-496193-496194-496195-496196-496197-496198-496199-496200-496201-496202-496203-496204-496205-496206-496207-496208-496209-496210-496211-496212-496213-496214-496215-496216-496217-496218-496219-496220-496221-496222-496223-496224-496225-496226-496227-496228-496229-496230-496231-496232-496233-496234-496235-496236-496237-496238-496239-496240-496241-496242-496243-496244-496245-496246-496247-496248-496249-496250-496251-496252-496253-496254-496255-496256-496257-496258-496259-496260-496261-496262-496263-496264-496265-496266-496267-496268-496269-496270-496271-496272-496273-496274-496275-496276-496277-496278-496279-496280-496281-496282-496283-496284-496285-496286-496287-496288-496289-496290-496291-496292-496293-496294-496295-496296-496297-496298-496299-496300-496301-496302-496303-496304-496305-496306-496307-496308-496309-496310-496311-496312-496313-496314-496315-496316-496317-496318-496319-496320-496321-496322-496323-496324-496325-496326-496327-496328-496329-496330-496331-496332-496333-496334-496335-496336-496337-496338-496339-496340-496341-496342-496343-496344-496345-496346-496347-496348-496349-496350-496351-496352-496353-496354-496355-496356-496357-496358-496359-496360-496361-496362-496363-496364-496365-496366-496367-496368-496369-496370-496371-496372-496373-496374-496375-496376-496377-496378-496379-496380-496381-496382-496383-496384-496385-496386-496387-496388-496389-496390-496391-496392-496393-496394-